

PROBATOIRE BLANC

Texto: La mujer y el trabajo

El conflicto entre trabajo y familia es una cuestión preocupante para la sociedad; como indica una fuente, “los constantes y acelerados cambios de la economía mundial, las presiones de la competencia y los avances de la tecnología han difuminado la frontera tradicional entre la vida laboral y la vida familiar”. Estos elementos han generalizado una riqueza sin precedentes, pero ¡a qué precio! “millones de personas vivimos, sobrecargadas de trabajo, saturadas de actividades y abrumadas por las preocupaciones –dice un escritor- vivimos en un puro agobio”

“Al volver del trabajo –relata una mujer -, tengo que preparar la comida, limpiar la casa, lavar la ropa, ir por los niños a la escuela, ayudarles a hacer las tareas, hacer que se bañen y acostarlos. Terminó rendida de cansancio.” Se calcula que los 1200 millones de mujeres trabajadoras, millones de ellas se ven enfrentadas a esta agobiante “doble jornada”. Muchos hombres se hallan en la misma situación, no obstante, las encuestas revelan que el hombre, por lo general, rehúye las tareas domésticas y que estas siguen recayendo casi exclusivamente en la mujer, sea que trabaje fuera del hogar o no.

¡Despertad! Enero de 2010

I- comprensión

7ptos

- 1) ¿Qué elementos han roto la frontera entre la vida del trabajo y la vida familiar? 1pto
- 2) ¿Qué consecuencias han provocado estos elementos en el trabajo de la mujer? 1,5pto
- 3) ¿A qué se refiere la “doble jornada” de que habla el texto? A su parecer ¿es normal que los hombres se huyen de las tareas domésticas? Justifique su respuesta 2ptos
- 4) ¿Qué soluciones deben ser tomadas para aliviar la pena de las mujeres trabajadoras? 2ptos

II- Ejercicios estructurales

6ptos

1) Expresa el superlativo absoluto imitando el modelo 2ptos

Modelo: María es muy elegante → María es elegantísima

- a) Este patio es muy largo. B) Los padres de Engozo'o son muy ricos.
- c) Todos están muy contentos. D) Esta familia es muy pobre

2) Sustituya los CD y CI subrayados con los pronombres personales correspondientes 2ptos

- a. Pide perdón a tu compañero.
- b. Mi vecino me contó la historia.
- c. El profesor ha ofrecido dos puntos a los mejores alumnos
- d. Di la verdad al juez.

3) Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis 2ptos

- a) Mi hermano sigue -----trabajo (busca, buscando, buscado)
- b) Pablo quiso que su amigo ----- a estudiar a Olamze (fue, fuera, vaya)
- c) Cuando los pescadores -----a la playa serán las seis (vuelvan, vuelven, volverán)
- d) Cuando ----- dinero, iré al mercado (tendré, tengo, tenga)

III- Traducción: pase al francés desde “al volver del trabajo”...hasta... “cansancio”

IV-Redacción

Elija uno de los temas y trátelo en 15 líneas como máximo 4ptos

- 1) A su parecer, ¿Es normal que la mujer sola haga los trabajos domésticos?
- 2) ¿A qué se debe la emigración abusiva hoy en día de los africanos hacia el Occidente?

Corrección del Examen

I- Comprensión (7 points)

1. **¿Qué elementos han roto la frontera entre la vida del trabajo y la vida familiar?** (1 point)

Respuesta: Los elementos que han roto la frontera entre la vida laboral y la vida familiar son los constantes y acelerados cambios de la economía mundial, las presiones de la competencia y los avances de la tecnología.

2. **¿Qué consecuencias han provocado estos elementos en el trabajo de la mujer?** (1.5 points)

Respuesta: Estos elementos han provocado que las mujeres trabajadoras se sientan sobrecargadas de trabajo, saturadas de actividades y abrumadas por las preocupaciones. Muchas mujeres enfrentan una "doble jornada", donde además de trabajar fuera de casa, deben encargarse de las tareas domésticas y el cuidado de los hijos.

3. **¿A qué se refiere la “doble jornada” de que habla el texto? A su parecer, ¿es normal que los hombres se huyan de las tareas domésticas? Justifique su respuesta.** (2 points)

Respuesta: La "doble jornada" se refiere a la carga adicional que tienen las mujeres de realizar tareas domésticas y cuidar a los hijos después de su jornada laboral fuera de casa. No es normal que los hombres se huyan de las tareas domésticas, ya que estas responsabilidades deberían ser compartidas equitativamente entre ambos géneros para lograr un equilibrio en la vida familiar y laboral.

4. **¿Qué soluciones deben ser tomadas para aliviar la pena de las mujeres trabajadoras?** (2 points)

Respuesta: Para aliviar la carga de las mujeres trabajadoras, se podrían implementar soluciones como la distribución equitativa de las tareas domésticas entre hombres y mujeres, la promoción de políticas laborales que permitan horarios flexibles o teletrabajo, y el acceso a servicios de cuidado infantil asequibles y de calidad.

II- Ejercicios estructurales (6 points)

1. **Expresa el superlativo absoluto imitando el modelo** (2 points)

Modelo: María es muy elegante → María es elegantísima

Respuestas:

- (a) a) Este patio es larguísimo.
- (b) b) Los padres de Engozo'o son riquísimos.
- (c) c) Todos están contentísimos.
- (d) d) Esta familia es pobrísima.

2. **Sustituya los CD y CI subrayados con los pronombres personales correspondientes** (2 points)

Respuestas:

- (a) a) Pídeselo.
- (b) b) Me la contó.

(c) c) Se los ha ofrecido.

(d) d) Dila.

3. **Elige la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis (2 points)**

Respuestas:

(a) a) Mi hermano sigue **buscando** trabajo.

(b) b) Pablo quiso que su amigo **fuera** a estudiar a Olamze.

(c) c) Cuando los pescadores **vuelvan** a la playa serán las seis.

(d) d) Cuando **tenga** dinero, iré al mercado.

III- Traducción (3 points)

Texto original:

"Al volver del trabajo –relata una mujer -, tengo que preparar la comida, limpiar la casa, lavar la ropa, ir por los niños a la escuela, ayudarles a hacer las tareas, hacer que se bañen y acostarlos. Termino rendida de cansancio."

Traducción al francés:

"En rentrant du travail – raconte une femme –, je dois préparer le repas, nettoyer la maison, laver les vêtements, aller chercher les enfants à l'école, les aider à faire leurs devoirs, les faire se laver et les coucher. Je termine épuisée de fatigue."

IV- Redacción (4 points)

Tema elegido:

¿Es normal que la mujer sola haga los trabajos domésticos?

Respuesta sugerida:

No es normal que la mujer sea la única responsable de las tareas domésticas. En la sociedad actual, tanto hombres como mujeres tienen responsabilidades laborales y familiares, por lo que las tareas del hogar deben ser compartidas equitativamente. La distribución desigual de estas tareas genera una sobrecarga para las mujeres, lo que afecta su bienestar físico y mental. Además, fomenta la desigualdad de género y perpetúa estereotipos dañinos. Para lograr una convivencia justa y equilibrada, es esencial que ambos miembros de la pareja colaboren en las labores domésticas y en el cuidado de los hijos. Esto no solo beneficia a la mujer, sino que también fortalece las relaciones familiares y promueve la igualdad en el hogar.